

# E DIN EN 16579:2016-09 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2016-08-05

**Spielfeldgeräte - Ortsveränderliche und standortgebundene Tore - Funktionale und sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren; Deutsche und Englische Fassung prEN 16579:2016**

**Playing field equipment - Portable and fixed goals - Functional, safety requirements and test methods; German and English version prEN 16579:2016**

---

| <b>Inhalt</b>                                                                            | <b>Seite</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Europäisches Vorwort.....                                                                | 3            |
| 1 Anwendungsbereich.....                                                                 | 4            |
| 3 Begriffe .....                                                                         | 4            |
| 4 Allgemeines.....                                                                       | 6            |
| 5 Maße, Kategorisierung und Klassifizierung .....                                        | 6            |
| 5.1 Allgemeines.....                                                                     | 6            |
| 5.2 Werkstoffe .....                                                                     | 9            |
| 6 Anforderungen.....                                                                     | 9            |
| 6.1 Festigkeit.....                                                                      | 9            |
| 6.2 Stabilität.....                                                                      | 9            |
| 6.3 Fangstellen .....                                                                    | 10           |
| 6.3.1 Allgemeines.....                                                                   | 10           |
| 6.3.2 Vollständig begrenzte (umschlossene) Öffnung.....                                  | 10           |
| 6.3.3 Teilweise begrenzte und V-förmige Öffnungen .....                                  | 10           |
| 6.4 Netzbefestigungen.....                                                               | 11           |
| 6.5 Netz .....                                                                           | 11           |
| 6.6 Oberflächenbeschaffenheit.....                                                       | 11           |
| 6.7 Transportsystem .....                                                                | 11           |
| 7 Prüfverfahren.....                                                                     | 12           |
| 7.1 Vorgehensweise bei der Festigkeitsprüfung.....                                       | 12           |
| 7.1.1 Allgemeines.....                                                                   | 12           |
| 7.1.2 Bestimmung der Festigkeit .....                                                    | 12           |
| 7.2 Bestimmung der Stabilität.....                                                       | 15           |
| 7.2.1 Standortgebundene Tore (Typ 1) .....                                               | 15           |
| 7.2.2 Ortsveränderliche Tore (Typ 2 bis Typ 4) .....                                     | 15           |
| 7.3 Bestimmung der Festigkeit der Netzbefestigungen.....                                 | 16           |
| 8 Prüfbericht .....                                                                      | 16           |
| 9 Zusammenbau, Lagerung, Prüfung und Instandhaltung .....                                | 17           |
| 10 Kennzeichnung.....                                                                    | 17           |
| 10.1 Warnbeschriftung .....                                                              | 17           |
| 10.2 Produktkennzeichnung.....                                                           | 18           |
| 10.3 Kennzeichnung der Befestigungsstellen des Verankerungssystems .....                 | 18           |
| Anhang A (normativ) Prüfverfahren für Fangstellen (Kopf und Hals) .....                  | 19           |
| Anhang B (informativ) Fundament (allgemeine Maße und Abdeckung).....                     | 26           |
| Anhang C (informativ) Beispiele für Tore, die in Bezug auf ihre Klasse typisch sind..... | 28           |
| Anhang D (informativ) Empfehlungen zur Werkstoffauswahl.....                             | 31           |

|                                                                    |           |
|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Anhang E (informativ) Prüfung und Instandhaltung .....</b>      | <b>32</b> |
| <b>Anhang F (informativ) Transport und Lagerung von Toren.....</b> | <b>38</b> |
| <b>Literaturhinweise .....</b>                                     | <b>39</b> |